



















# **CONSEIL DE L'EUROPE CONVENTION EUROPEENNE DU PAYSAGE**

22° REUNION DU CONSEIL DE L'EUROPE DES ATELIERS POUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA CONVENTION EUROPEENNE DU PAYSAGE

> « Eau, paysage et citoyenneté face aux changements mondiaux »

> > Séville, Espagne 14-15 mars 2019

Visite d'études, 16 mars 2019

## -PROGRAMME-

19 mars 2019







Conseil de l'Europe - Direction de la participation démocratique Secrétariat de la Convention du Conseil de l'Europe sur le paysage 22ª Reunión del Taller del Consejo de Europa para la implementación del Convenio del Paisaje del Consejo de Europa y Congreso Internacional

Agua, paisaje y ciudadanía ante el Cambio Global

Seville (Spain), March 2019

22<sup>nd</sup> Council of Europe of the Workshops for the implementation of the Council of Europe Landscape Convention and International Congress

Water, landscape and citizenship in the face of global change

Séville (Espagne), mars 2019

22º Réunion du Conseil de l'Europe des Ateliers pour la mise en œuvre de la Convention du Conseil de l'Europe sur le paysage

Eau, paysage et citoyenneté face aux changements mondiaux

La 22º Réunion du Conseil de l'Europe des Ateliers pour la mise en œuvre de la Convention du paysage sur le paysage : « Eau, paysage et citoyenneté face aux changements mondiaux » est organisée à Séville, Espagne (adresse : Hôtel NH Collection Sevilla, Avda Diego Martinez Barrio, 8, 41013 Séville) les 14-15 mars 2019, par le Conseil de l'Europe – Secrétariat de la Convention du Conseil de l'Europe sur le paysage, Direction de la participation démocratique –, en coopération avec le Ministre de la culture et du sport de l'Espagne en partenariat avec la Région de l'Andalousie et la Municipalité de Séville, dans le cadre du Programme de travail de la Convention européenne du paysage.

Une visite d'étude pour les délégués officiels des Etats membres du Conseil de l'Europe, les intervenants figurant dans le Programme et les autres participants, sous réserve de places disponibles, sera organisée le 16 mars 2019 (voir ci-après).

\*

#### Introduction

Organisation internationale intergouvernementale créée en 1949 et dont le siège est à Strasbourg (France), le *Conseil de l'Europe* comprend 47 Etats membres : Albanie, Allemagne, Andorre, Arménie, Azerbaïdjan, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Fédération de Russie, Finlande, France, Géorgie, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Macédoine du Nord, République de Moldova, Monaco, Monténégro, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Marin, Serbie, Slovénie, Suède, Suisse, Turquie et Ukraine. Ses principaux objectifs sont de promouvoir la démocratie, les droits de l'homme et la prééminence du droit, ainsi que de rechercher des solutions communes aux grands problèmes de société de l'Europe.

La Convention du Conseil de l'Europe sur le paysage a pour objet de promouvoir la protection, la gestion et l'aménagement des paysages et de favoriser la coopération internationale. Elle s'applique à tout le territoire des Parties et porte sur les espaces naturels, ruraux, urbains et périurbains. Elle concerne de la même façon les paysages pouvant être considérés comme remarquables, que les paysages du quotidien et les paysages dégradés. La Convention représente le premier traité international exclusivement consacré à l'ensemble des dimensions du paysage, considéré dans une perspective de développement durable. A ce jour, 39 Etats l'ont ratifiée : Andorre, Arménie, Azerbaïdjan, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Chypre, République tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Géorgie, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Macédoine du Nord, République de Moldova, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Saint-Marin, Serbie, République slovaque, Slovénie, Espagne, Suède, Suisse, Turquie, Ukraine et le Royaume-Uni. Deux Etats l'ont également signée : Islande et Malte. La Convention européenne du paysage a été adoptée par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe à Strasbourg le 19 juillet 2000 et ouverte à la signature des Etats membres de l'Organisation à Florence (Italie) le 20 octobre 2000. L'ouverture de la Convention aux Etats non européens, à la suite de l'entrée en vigueur de son protocole d'amendement constituera une occasion de réaffirmer le caractère universel de la dimension paysagère des droits de l'homme et de la démocratie. La Convention s'intitulera : Convention du Conseil de l'Europe sur le paysage.

Organisées périodiquement par le Conseil de l'Europe, les *Réunions des Ateliers pour la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage* ont pour objectif de présenter de nouveaux concepts et réalisations en faveur de la mise en œuvre de la Convention. Elles représentent ainsi un véritable forum d'échange de pratiques et d'idées. Les expériences réalisées par l'Etat qui accueille la réunion sont spécialement présentées.

Les Réunions des Ateliers du Conseil de l'Europe pour la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage suivantes, ont été organisées :

- 23-24 mai 2002, Strasbourg (France) : « <u>Politiques du paysage : contribution au bien-être des citoyens</u> européens et au développement durable (approches sociale, économique, culturelle et écologique) ; <u>Identification</u>, qualification du paysage et objectifs de qualité paysagère, en tirant parti des ressources culturelles et naturelles ; <u>Sensibilisation</u>, éducation et formation ; <u>Instruments novateurs en vue de la protection</u>, de la gestion et de l'aménagement du paysage »
- 27-28 novembre 2003, Strasbourg (France) : « <u>L'intégration du paysage dans les politiques et programmes internationaux et les paysages transfrontaliers ; Paysage et bien-être individuel et social ; Paysage et aménagement du territoire »</u>
- 16-17 juin 2005, Cork (Irlande): « <u>Des paysages pour les villes, les banlieues et les espaces périurbains</u> »
- 11-12 mai 2006, Ljubljana (Slovénie) : « <u>Paysage et société</u> »
- 28-29 septembre 2006, Gironne (Espagne) : « <u>Les objectifs de qualité paysagère : de la théorie à la pratique</u> »
- 20-21 septembre 2007, Sibiu (Roumanie) : « Paysage et patrimoine rural »
- 24-25 avril 2008, Piestany (République slovaque) : « <u>Le paysage dans les politiques de planification et la gouvernance : vers un aménagement intégré du territoire</u> »
- 8-9 octobre 2009, Malmö (Suède): « Paysage et forces déterminantes »
- 15-16 avril 2011, Cordoue (Espagne): « Paysage et infrastructures pour la société »
- 20-21 octobre 2011, Evora (Portugal): « Paysage multifonctionnel »
- 4-5 juin 2012, Carbonia, Sardaigne (Italie) : « <u>Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe Sessions 1 (2008-2009) et 2 (2010-2011)</u> »
- 2-3 octobre 2012, Thessalonique (Grèce) : « <u>Vision pour l'Europe du futur sur la démocratie territoriale : le paysage comme nouvelle stratégie de l'aménagement du territoire. Une autre manière de voir le territoire en impliquant la société civile... »</u>
- 2-3 octobre 2013, Cetinje (Monténégro) : « <u>Les territoires du futur : identification et qualification des paysages, un exercice de démocratie</u> »
- 11-12 juin 2014, Wrocław (Pologne) : « <u>Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe Sessions 3 (2012-2013)</u> »
- 1-2 octobre 2014, Urgup (Turquie) : « <u>Paysages durables et économie : de l'inestimable valeur naturelle et humaine du paysage</u> »
- 1-2 octobre 2015, Andorre (Andorre la Vieille) : « <u>Paysage et coopération transfrontalière : le paysage ne connaît pas de frontière »</u>
- 9-10 juin 2016, Budapest (Hongrie) : « <u>Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe Session 4 (2014-2015)</u> »
- 5-6 octobre 2016, Erevan (Arménie) : « <u>Les politiques nationales pour la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage : défis et opportunités »</u>
- 5-6 septembre 2017, Brno (République tchèque) : « <u>La mise en œuvre de la Convention européenne du paysage au niveau local : la démocratie locale</u> »
- 20-21 juin 2018, Daugavpils (Lettonie) : « <u>Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe Session 5 (2016-2017)</u> »
- 3-4 octobre 2018, Tropea (Italie) : « Paysage et éducation » <u>www.coe.int/fr/web/landscape/21st</u>

Les actes des Réunions sont publiés dans la Série du Conseil de l'Europe « Aménagement du territoire européen et paysage » et sont disponibles sur le site internet du Conseil de l'Europe de la Convention européenne du paysage : www.coe.int/fr/web/landscape/Ateliers; www.coe.int/fr/web/landscape/publications

#### Remerciements

Le Conseil de l'Europe souhaite remercier le Ministre de la culture et du sport de l'Espagne, la Région de l'Andalousie et la Municipalité de Séville, de leur hospitalité et de leur coopération.

Sont également remerciés pour leur collaboration : l'Université de Séville et le Centre d'études paysage et territoire.





#### **Objectifs**

Les Parties à la Convention s'engagent :

- à reconnaître juridiquement le paysage en tant que composante essentielle du cadre de vie des populations, expression de la diversité de leur patrimoine commun culturel et naturel, et fondement de leur identité;
- à définir et à mettre en œuvre des politiques du paysage visant la protection, la gestion et l'aménagement des paysages par l'adoption des mesures particulières visées à l'article 6 de la Convention;
- − à mettre en place des procédures de participation du public, des autorités locales et régionales, et des autres acteurs concernés par la conception et la réalisation des politiques du paysage ;
- à intégrer le paysage dans les politiques d'aménagement du territoire, d'urbanisme et dans les politiques culturelle, environnementale, agricole, sociale et économique, ainsi que dans les autres politiques pouvant avoir un effet direct ou indirect sur le paysage.

Considérant que la Convention inclut les « *eaux intérieures et maritimes* », la Réunion portera sur les politiques publiques les concernant. Une attention sera portée aux politiques concernant la gestion des ressources hydriques ainsi qu'à la présence de l'eau dans le paysage.

Les conclusions de la Réunion seront présentées à la 10<sup>e</sup> Conférence officielle du Conseil de l'Europe sur la Convention du Conseil de l'Europe sur le paysage (6-7 mai 2019, Palais de l'Europe, Strasbourg) et à la Réunion du Comité directeur de la culture, du patrimoine et du paysage (CDCPP).

#### Sites internet

- Convention européenne du paysage du Conseil de l'Europe <u>www.coe.int/LandscapeConvention</u> www.coe.int/Conventiondupaysage
- Ministère de la culture et du sport de l'Espagne <u>www.mecd.gob.es/cultura-mecd</u>
- Région de l'Andalousie, Espagne www.juntadeandalucia.es/index.html
- Ministère régional de l'environnement et de l'aménagement du territoire de l'Andalousie www.juntadeandalucia.es/medioambiente/site/portalweb
- Municipalité de Séville www.sevilla.org

#### Lieu

La Réunion se tiendra à Séville à l'adresse : Hôtel NH Collection Sevilla, Avda Diego Martinez Barrio, 8, 41013 Séville, Espagne.

#### **Participants**

La Réunion s'adresse aux représentants des gouvernements – membres du Comité directeur de la culture, du patrimoine et du paysage (CDCPP), de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage et représentants d'autres ministères –, autorités locales et régionales, professionnels, universitaires, représentants d'organisations gouvernementales et non gouvernementales, et autres personnes, travaillant dans le domaine du paysage et du développement durable, avec ses dimensions environnementale, culturelle, sociale et économique. Le nombre des participants est limité à 250.

#### Langues de travail

Les langues de travail sont le français, l'anglais et l'espagnol. L'interprétation sera fournie.

#### **Programme**

Le programme de la Réunion se trouve sur le site internet de la Convention européenne du paysage du Conseil de l'Europe, à l'adresse :

www.coe.int/fr/web/landscape/22nd

www.coe.int/Conventioneuropeennedupaysage ou

www.coe.int/fr/web/landscape/home sous « Réunions » / « Ateliers ».

Voir également : http://tallerycongreso.aguapaisajeyciudadania.com/

#### **Inscription**

Les inscriptions sont à présent closes.

#### Informations pratiques

*Voyage*: Les participants sont invités à procéder à leur réservation, conformément aux dispositions mentionnées dans la lettre ou message d'invitation qui leur est adressé.

*Hôtels*: Les participants sont invités à procéder à leur propre réservation en contactant directement les hôtels.

Voir: http://tallerycongreso.aguapaisajeyciudadania.com/info-util/

#### Organisateurs de la Réunion

# Conseil de l'Europe – Direction de la participation démocratique, Convention du Conseil de l'Europe sur le paysage

Mme Maguelonne DEJEANT-PONS Chef de Division, Secrétaire exécutive de la Convention du Conseil de l'Europe sur le paysage et Journées européennes du patrimoine F-67075, STRASBOURG Cedex, France Tél.: + 33 3 88 41 23 98

Courriel: maguelonne.dejeant-pons@coe.int

#### Contact

Mme Susan MOLLER Assistante administrative Convention du Conseil de l'Europe sur le paysage, DG II

F-67075, STRASBOURG Cedex, France Tél: + 33 3 90 21 41 16

Courriel: susan.moller@coe.int

#### Espagne – Ministère de la culture et du sport

#### Mme Carmen CARO

Haut fonctionnaire, Coordinatrice des plans nationaux du patrimoine culturel, Institut du patrimoine culturel de l'Espagne, Ministre de la culture et du sport

C/. Pintor El Greco, 4, Madrid 28040, Espagne

Tel.: +34 915504430

Courriel: carmen.caro@cultura.gov.es

#### Région d'Andalousie

#### M. José Manuel MOREIRA MADUEÑO

Coordonnateur des fonds européens du Ministère de l'environnement et de l'aménagement du territoire de la Région de l'Andalousie, Espagne Courriel : josem.moreira@juntadeandalucia.es

Mme María del Carmen BRIONES ALCAÑIZ Responsable de la communication, Ministère Régional de l'environnement et de l'aménagement du territoire de l'Andalousie, Espagne Courriel: maria.briones@juntadeandalucia.es

#### M. Andreas HILDENBRAND SCHEID

Directeur du Comité Scientifique du Congrès international de l'Andalousie sur l'eau, Professeur à l'École technique supérieure d'architecture, Université de Séville, Espagne Courriel:

andreas.hildenbrand@juntadeandalucia.es

#### Mme Belén PEDREGAL

Directrice du Centre d'études du paysage et des territoires, Université de Séville, Espagne Courriel : bpedregal@us.es

### Municipalité de Séville, Andalousie, Espagne

Mme María Carmen CLARISA CASTREÑO LUCAS

Première adjointe au Maire, Déléguée du Département de l'économie, du commerce et des relations institutionnelles, Séville, Andalousie, Espagne

Courriel: castreno@sevilla.org

M. José Luis David GUEVARA GARCÍA Délégué des parcs et jardins, Secteur de l'habitat urbain, de la culture et du tourisme. Ville de Séville, Espagne

#### Mme Esperanza CARO GOMEZ

Directrice de l'économie et du commerce, Conseil municipal de Séville, Andalousie, Espagne

Courriel: ecaro@sevilla.org

#### M. Adolfo FERNÁNDEZ PALOMARES

Directeur général de l'environnement, des parcs et des jardins, Ville de Séville, Espagne Courriel: afernandezp@sevilla.org

#### M. Jaime PALOP PIQUERAS

Conseiller délégué; Compagnie métropolitaine d'approvisionnement et d'assainissement (EMASESA) Secrétaire, Séville, Andalousie, Espagne

Courriel: eperez@emasesa.com

#### Coordinateur institutionnel

#### M. Lucas PEREA GIL

Chef du Département de la responsabilité sociale entreprises, Compagnie métropolitaine d'approvisionnement en eau et d'assainissement de Séville (EMASESA), Séville, Andalousie, Espagne

Courriel: lperea@emasesa.com

#### Contact pour la communication et les questions techniques

## Mme Ana Maria CORTIJO SANCHEZ

Coordinatrice des communications, CicloAPC, Université de Séville, Andalousie, Espagne Courriel: amcortijo@cortijoyasociados.com

#### Mme Patricia SOLIS HIDALGO

Secrétaire technique, CicloAPC, Université de Séville, Andalousie, Espagne Courriel:

secretariatecnica@aguapaisajeyciudadania.com

Crédits photos: Shutterstock, Séville, Andalousie

#### **JEUDI 14 MARS 2019**

#### 8.00 – 9.00 ACCUEIL ET INSCRIPTION DES PARTICIPANTS

### Session d'ouverture

9.00 - 9.40

#### **DISCOURS DE BIENVENUE**

*Message écrit de* M. Manuel MONTOBBIO, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent de l'Espagne auprès du Conseil de l'Europe

Mme Maguelonne DEJEANT-PONS, Représentante du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, Secrétaire exécutive de la Convention européenne du paysage, Conseil de l'Europe

M. Thierry MATHIEU, Président de la Commission démocratie, cohésion sociale et enjeux mondiaux de la Conférence des OING du Conseil de l'Europe

M. Javier RIVERA BLANCO, Directeur général adjoint de l'Institut du patrimoine culturel, Ministère de la culture et des sports, Espagne

Représenté par :

Mme Carmen CARO JAUREGUIALZO, Haut fonctionnaire, Coordinatrice des plans nationaux du patrimoine culturel, Institut du patrimoine historique, Ministre de de la culture et du sport, Espagne

Mme Sanja LJESKOVIC MITROVIC, Présidente de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage, Représentante nationale de la Convention pour le Ministère du développement durable et du tourisme, Monténégro

M. D. Juan ESPADAS CEJAS, Maire de Séville, Espagne

9.40 - 10.00

#### **INTRODUCTION**

9.40 – 9.50 La prise en considération de l'eau dans le cadre des travaux du Conseil de l'Europe

Mme Maguelonne DEJEANT-PONS, Secrétaire exécutive de la Convention européenne du paysage, Comité directeur de la culture, du patrimoine et du paysage (CDCPP) du Conseil de l'Europe

9.50 – 10.00 Globalisation et paysage. Influence extra européenne de la Convention de Florence

M. Florencio ZOIDO NARANJO, Directeur honoraire du Centre d'études du paysage et des territoires, Université de Séville, Andalousie, Espagne

10.00 – 10.30 Pause café et visite de l'exposition

### -Atelier 1 -

# L'eau dans les paysages et les paysages de l'eau en Espagne

10.30 - 10.40

#### **Présidents**

M. Marcelino SANCHEZ RUIZ, Directeur général du patrimoine culturel de la Région de l'Andalousie jusqu'en 2018 et Coordinateur institutionnel du projet *Les paysages des oliveraies d'Andalousie* au patrimoine mondial, Expert en patrimoine et développement local, Espagne

Mr Pedro PARIAS FERNÁNDEZ DE HEREDIA, Secrétaire général de l'Association des communautés d'irrigation d'Andalousie (FERAGUA)

#### **PRESENTATIONS**

#### 10.40 – 10.50 La politique nationale du paysage en Espagne

Mme Carmen CARO JAUREGUIALZO, Haut fonctionnaire, Coordinatrice des plans nationaux du patrimoine culturel, Institut du patrimoine historique, Ministre de de la culture et du sport, Espagne

10.50 – 11.00 **L'évolution du paysage et les scénarios futurs d'une grande rivière péninsulaire** Mme Asunción RODRÍGUEZ MONTEJANO, Architecte urbaniste, Prointec, Groupe Indra. Commissariat indépendant, Espagne

#### 11.00 – 11.10 Ville saine : eau, espace public et citoyenneté

M. Lucas PEREA GIL, Chef du Département de la responsabilité sociale des entreprises, Compagnie métropolitaine d'approvisionnement en eau et d'assainissement (EMASESA) de Séville, Andalousie, Espagne

#### L'illustration des voies de l'eau à Séville

Mme Lourdes FERRAND AUGUSTIN, Centre de documentation du Département Recherche science et communication, Compagnie métropolitaine d'approvisionnement en eau et d'assainissement (EMASESA) de Séville, Andalousie, Espagne

# 11.10 – 11.20 Les usages et la gestion historique de l'eau dans les paysages d'intérêt culturel de l'Andalousie

M. José Maria RODRIGO CAMARA, Haut fonctionnaire, Laboratoire de paysage, Institut andalous du patrimoine historique, Andalousie, Espagne

Présentation du film « Le paysage de l'anse de Bolonia, Tarifa, Cadix », Espagne

#### 11.20 – 11.30 Un tourisme durable pour des paysages sans eau

M. Cipriano MARIN, Membre de l'Institut du tourisme responsable (ITR) et Coordinateur de l'Initiative BiosphereSmart (MaB-UNESCO), Iles Canaries, Espagne

#### DEBAT GENERAL SUR L'ATELIER 1

#### **Présidents**

Mme Esperanza CARO GOMEZ, Directrice de l'économie et du commerce, Conseil municipal de Séville, Espagne

M. Andreas HILDENBRAND SCHEID, Professeur à l'Ecole technique supérieure d'architecture, Université de Séville, Espagne

12.15 - 12.30

#### Rapporteur de communications parallèles

M. Jesús RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ, Directeur d'études, Centre d'études de paysage et de territoire, Andalousie, Espagne

12.30 FIN DE LA SESSION

12.30 – 14.00 *Déjeuner* 

### - Atelier 2 -

# Paysage de l'eau : expériences internationales

14.00 - 14.10

#### **Présidents**

Mme Anita BERGENSTRAHLE-LIND, Chef du Service des relations internationales et de l'Union européenne du Directeur du Conseil du patrimoine national, Suède

M. Anestis GOURGIOTIS, Directeur du Département de l'aménagement du territoire, Ministère de l'environnement et de l'énergie, Grèce

#### **PRESENTATIONS**

- 14.10 14.20 **Paysages et ressources hydroélectriques de la Géorgie : défis et opportunités**Mme Marina TUMANISHVILI, Spécialiste en chef Unité des relations internationales et de l'UNESCO, Agence nationale pour la préservation du patrimoine culturel, Géorgie
- 14.20 14.30 Water-Land-Scape: Une nouvelle approche en Flandre pour un paysage aquatique résistant au climat construit avec des organisations paysannes, de la nature, de l'eau et du paysage

  Mme Liesbeth GELLINCK, Chef de projet, Agence flamande des terres, Belgique

#### 14.30 – 14.40 La prise en compte de l'eau dans les politiques et plans de paysage

M. Julien TRANSY, Chargé de mission Paysages, Représentant national pour la Convention européenne du paysage, Direction de l'habitat, de l'urbanisme et des paysages, Ministère de la transition écologique et solidaire, France

M. Gilles de BEAULIEU, Chargé de mission Paysages, Responsable des Plans de paysage, Direction de l'habitat, de l'urbanisme et des paysages, Ministère de la transition écologique et solidaire, France

#### 14.40 – 14.50 Paysage de l'eau en Pologne

Mme Małgorzata KOSEWSKA, Experte principale, Secrétaire national de la Convention du paysage, Département de la protection de la nature, Direction générale de la protection de l'environnement, Pologne

#### 14.50 – 15.00 Paysage sur l'eau et paysages sous l'eau aux Pays-Bas

M. Peter ROS, Gestionnaire de projet paysage, Ministère des affaires économiques, Pays-Bas

# 15.00 – 15.10 La gestion du patrimoine et du paysage sous-marin en Finlande : comment le protéger et le rendre visible et accessible ? Des réponses de la recherche en matière de paysage et de l'administration du patrimoine

M. Tapio HEIKKILÄ, Conseiller principal en environnement, Ministère de l'Environnement, Finlande

Mme Sallamaria TIKKANEN, Intendante, Agence du patrimoine finlandais, Finlande Mme Laura SEESMERI, Chercheuse, Université de Turku, Finlande

#### 15.10 – 15.20 Le paysage sous-marin archéologique en Croatie

Mme Doris KURTOV, Chef du Département de la coopération internationale et des fonds, Centre international d'archéologie subaquatique, Croatie

# 15.20 – 15.30 La Directive cadre sur l'eau et le patrimoine culturel, des conflits de mise en œuvre

M. Leif GREN, Conseiller principal, Conseil national suédois du patrimoine, Suède M. Anders HEDLUND, Haut fonctionnaire, Conseil national suédois du patrimoine, Suède

15.30 – 16.00 *Pause café* 

## - Forum d'expériences -Paysages fluviaux et des eaux intérieures

16.00 - 16.10

#### **Présidents**

Mme María Linarejos CRUZ PÉREZ, Chercheuse indépendante, Experte, Vice-coordinatrice du Plan national des paysages culturels, Espagne

Mme Margarita ORTEGA, Architecte, Membre du Conseil d'administration de FUNDICOT, Espagne

16.10 – 16.20 Les défis de l'évolution du paysage fluvial urbain, exemple de la ville de Zagreb Mme Biserka DUMBOVIC-BILUSIC, Haut fonctionnaire, Direction du patrimoine culturel, Département de la conservation de Rijeka, Ministère de la culture, Croatie

#### 16.20 – 16.30 Les paysages et patrimoines fluviaux

M. Pierre PEYRET, Responsable du Projet eau comme patrimoine, France

#### **16.30 – 16.40 Eau et patrimoine**

M. Henk van SCHAIK, Représentant de « Eau et patrimoine » pour le Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS-NL), Pays-Bas

#### 16.40 – 16.50 La gestion des ouvrages hydrauliques : l'exemple du canal Adam de Craponne

Mme Thérèse-Annie FRANÇOIS, Adjointe au Maire d'Arles, France

M. Gaëtan GUICHARD, Direction de l'Association syndicale constituée d'office des arrosants de La Crau, France

#### 16.50 – 17.00 L'eau et le paysage : l'opportunité du temps et de l'espace

M. Loïc PIANFETTI, Paysagiste concepteur, Responsable paysage, Société nationale des chemins de fer français, Lve Environnement Paysage, France

#### 17.00 – 17.10 Paysages fluviaux et résilience côtière

M. Romeo FARINELLA, Professeur de l'Université de Ferrara, Laboratoire de planification urbaine et territoriale, Italie

17.10 - 17.45

#### **DEBAT GENERAL SUR L'ATELIER 2**

#### **Présidents**

Mme Biljana JOVANOVIC ILIC, Conseillère principale, Planification stratégique, Secteur de la planification stratégique et des projets, Ministère de la protection de l'environnement, Serbie M. Dejan RADOSEVIC, Expert principal, Institut pour la protection du patrimoine culturel historique et naturel, Ministère de l'éducation et de la culture de la République Srpska, Bosnie Herzégovine

Avec la participation des Membres du Comité directeur de la culture, du patrimoine et du paysage (CDCPP), de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage et des représentants des Ministères ; Représentants des autorités locales et régionales ; Représentants des organisations gouvernementales internationales et Représentants d'organisations non gouvernementales internationales et nationales ; autres participants intéressés par la question du paysage.

#### La planification stratégique des régions et des villes: la question de l'eau

Mme Elena SADOVNIKOVA, Experte sur les aspects internationaux de la coopération régionale, Fédération de Russie

#### L'eau du fleuve, source de santé : la rivière Pinos

Mme Nella GOLANDA, Sculpteur de paysage urbain, Paysages architecturaux sculptés, Grèce

#### Actions et perspectives en Wallonie

M. Didier MORAY, Architecte du paysage, Président de l'Association belge des architectes de jardin et du paysage, Service public de Wallonie pour l'agriculture, les ressources naturelles et l'environnement, Direction des espaces verts, Belgique

#### La côte de l'Ambre

Mme Ingūna URTĀNE, Directrice du Département de l'aménagement du territoire, Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional, Lettonie

#### Rapporteur de communications parallèles

Mme Ana CORONADO SANCHEZ, Ecole Supérieure Technique d'Architecture, Université de Séville, Espagne

#### Rapporteur

Mme Jelena HLADNIK, Secrétaire, Directrice nationale de la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage, Ministère de l'agriculture et de l'environnement, Slovénie

#### 18.00 FIN DE LA SESSION

19.45 Départ en bus pour la Réception officielle. Rendez-vous devant l'Hôtel NH Collection Sevilla, Avda Diego Martinez Barrio, 8, 41013 Séville

#### 20.00 **RECEPTION OFFICIELLE**

Pour les délégués officiels des Etats membres du Conseil de l'Europe et les intervenants figurant dans le Programme

*Lieu* : Siège de la Compagnie métropolitaine d'approvisionnement en eau et d'assainissement de Séville (EMASESA), Calle Escuelas Pías, 1, 41003 Séville

#### Mots de bienvenue :

Mme Maguelonne DEJEANT-PONS, Secrétaire exécutive de la Convention européenne du paysage, Comité directeur de la culture, du patrimoine et du paysage (CDCPP) du Conseil de l'Europe

Mme María Carmen CLARISA CASTREÑO LUCAS, Première adjointe au Maire, Déléguée du Département de l'économie, du commerce et des relations institutionnelles, Séville, Andalousie, Espagne

M. Luis LUQUE GARCIA, Directeur technique, Compagnie métropolitaine d'approvisionnement en eau et d'assainissement (EMASESA) de Séville, Andalousie, Espagne

#### VENDREDI 15 MARS 2019

## -Atelier 3 -

# Instruments de protection, de gestion et d'aménagement liés à la présence de l'eau dans le paysage

9.00 - 9.10

#### **Présidents**

Mme Liv Kirstine JUST-MORTENSEN, Conseillère principale, Ministère du gouvernement local et de la modernisation, Présidente honoraire de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage, Norvège

M. Enrico BUERGI, Président honoraire de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage, Suisse

#### **PRESENTATIONS**

# 9.10 – 9.20 L'eau dans la Stratégie nationale du paysage de la Hongrie et le paysage dans la Stratégie de l'eau hongroise

Mme Krisztina KINCSES, Vice-Présidente de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage, Représentante nationale de la Convention européenne du paysage, Ministère de l'agriculture, Hongrie

Mme Ágnes TAHY, Chef de Département adjointe, Direction générale de la gestion de l'eau, Hongrie

#### 9.20 – 9.30 Le Plan spatial pour la région côtière du Monténégro

Mme Sanja LJESKOVIC MITROVIC, Représentante nationale de la Convention pour le Ministère du développement durable et du tourisme, Monténégro

#### 9.30 – 9.40 Vers des plans de paysage marins de qualité

Mme Stella Sofia KYVELOU, Professeur Associée, Directrice adjointe du Département du développement économique et régional, Université Panteion de sciences sociales et politiques, Athènes, Grèce

#### 9.40 – 9.50 Protection et valorisation des paysages côtiers et fluviaux

M. Daniele VADALÀ, Haut fonctionnaire, Direction générale de l'archéologie des beaux-arts et du paysage, Ministère pour les biens et les activités culturels, Italie

9.50 – 10.30 *Pause café* 

# - Forum d'expériences -Paysages côtiers et marins

10.30 - 10.40

#### **Présidents**

Mme Mireille DECONINCK, Dr. Sc. Géographiques, Haut fonctionnaire, Attachée, Service Public de Wallonie, Belgique

M. Lorenzo PÉREZ DEL CAMPO, Directeur de l'Institut du patrimoine historique andalou du Département de la culture du gouvernement local d'Andalousie, Espagne

#### 10.40-10.50 Les dimensions sociales de la planification du front d'eau urbain

M. Rauno SAIRINEN, Professeur de politique environnementale à l'Université de Finlande orientale, Joensuu, Finlande

# 10.50 – 11.00 L'Observatoire photographique du paysage littoral vu depuis la mer en Provence-Alpes-Côte d'Azur : prendre la mer pour regarder la terre

M. Luc TALASSINOS, Chargé de mission paysage, Ministère de l'Environnement, de l'énergie et de la mer, Direction régionale de l'environnement, de l'aménagement et du logement, Provence Alpes-Côte d'Azur, France

#### 11.00 - 11.10 Les paysages sous-marins

M. Olivier MUSARD, Adjoint au Directeur du Parc naturel marin du Golfe du Lion, Agence des aires marines protégées, France

#### 11.10 – 11.20 Le réaménagement des paysages côtiers dégradés

M. Antonio DATTILO, Architecte paysagiste, Haut fonctionnaire du Départment de la Présidence de la Région de Calabre, Bureau de Rome, Italie

#### 11.20 – 11.30 Les politiques patrimoniales des régions côtières et fluviales – HERICOST

M. Kåre KRISTIANSEN, Conseiller, Conseil du Comté de Vest-Agder, Norvège

11.35 - 12.15

#### **DEBAT GENERAL SUR L'ATELIER 3**

#### **Présidents**

Mme Júlia TÓBIKOVÁ, Haut fonctionnaire, Représentante nationale de la Convention européenne du paysage, Ministère de l'environnement, République tchèque

M. Eladio FERNANDEZ-GALIANO, Ancien Chef du Département culture, nature et patrimoine, Conseil de l'Europe, Professeur à l'Université autonome de Madrid, Espagne

Avec la participation des Membres du Comité directeur de la culture, du patrimoine et du paysage (CDCPP), de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage et des représentants des Ministères ; Représentants des autorités locales et régionales ; Représentants des organisations gouvernementales internationales et Représentants d'organisations non gouvernementales internationales et nationales ; autres participants intéressés par la question du paysage.

#### Eau, paysage et aménagement du territoire

M. Konstantin ANANITCHEV, Expert en aménagement du territoire, Oblast de Moscou, Fédération de Russie

#### Un sentier de paysage le long de l'histoire de la Vénétie

M. Alberto CAGNATO, Architecte urbain, Membre du Comité technique scientifique de l'Observatoire du paysage de Medio Piave, Trévise, Italie

#### La rivière Pliva dans la ville de l'eau, des rochers et des lumières

Mme Mulija TABAK-ABEDPOUR, Chef du Département de la protection du patrimoine, Ministère fédéral de l'aménagement du territoire, Bosnie-Herzégovine

# Paysage et aménagement integré des zones côtières : Stratégie et Plan d'action de la République de Chypre

Mme Irene HADJISAVVA, Haut fonctionnaire, Département de l'urbanisme et du logement, Ministère de l'intérieur, Chypre

#### L'eau dand les paysages estoniens

Mme Merit OTSUS, Haut fonctionnaire, Département de la conservation de la nature, Ministère de l'environnement, Estonie

#### Environnement historique, paysage, eau et communauté en Angleterre

Mme Hannah FLUCK, Chef de la Stratégie environnementale, Angleterre historique (*Historic England*), Royaume-Uni

#### L'eau et le paysage en Ukraine

Mme Olena LEGKA, Point focal national de la Convention européenne du paysage, Spécialiste en chef, Division des ressources foncières, Direction de la protection des ressources naturelles, Ministère de l'écologie et des ressources naturelles, Ukraine

12.15 - 12.30

#### Rapporteurs de communications parallèles

Mme Carmen VENEGAS MORENO, Centre d'études de paysage et de territoire, Séville, Andalousie, Espagne

Mme Irena GARCIA VAZQUEZ, Centre d'études de paysage et de territoire, Séville, Andalousie, Espagne

12.30 FIN DE LA SESSION

12.30 – 14.00 *Déjeuner* 

## - Atelier 4 -

# Citoyenneté et participation sociale à la gestion des paysages de l'eau

14.00 - 14.10

#### **Présidents**

Mme Marta Andreia COSTA RODRIGUES, Haut fonctionnaire, Architecte paysagiste, Direction générale du territoire, Ministère de l'environnement, Portugal

M. Mindaugas ŽOLYNAS, Agent en chef de la Division des aires protégées et du paysage, Département de la protection de la nature et des forêts, Ministère de l'environnement, République de Lituanie

#### **PRESENTATIONS**

14.10 – 14.20	<b>Eau, diversité culturelle et solidarité</b> Mme Corinne WACKER, Professeur, Collège des sciences de la vie, Institut de l'écoresponsabilité, Haute école d'ingénierie, Suisse
14.20 – 14.30	L'atlas de l'eau, le savoir traditionnel pour la lutte contre la désertification M. Pietro LAUREANO, Architecte et urbaniste, Italie
14.30 – 14.40	La mise en œuvre du droit à l'eau à grande échelle : le tarif social M. Henri SMETS, Membre de l'Académie de l'eau, France
14.40 – 14.50	Les paysages d'eau et de lumière chez les impressionnistes M. Georges LUCENET, Vice-président et Directeur général, Routes des Impressionnismes, Association Eau et Lumière, France
14.50 – 15.00	La participation citoyenne à la gestion des paysages de l'eau M. Yves LUGINBÜHL, Directeur de la Recherche émérite du Centre national de la recherche scientifique, France
15.00 – 15.10	Le patrimoine culturel d'une petite rivière du Comté d'Örebro Mme Birgitta JOHANSEN, directrice du musée d'Örebro läns, Suède
15.10 – 15.20	La sauvegarde des moulins dans le paysage M. Alain FORSANS, Président de la Fédération française des associations de sauvegarde des moulins, France
15.20 – 15.50	Pause café et visite de l'exposition

#### DEBAT GENERAL SUR L'ATELIER 4

#### **Présidents**

Mme Dace GRANTA, Experte principale, Division de la politique d'aménagement du territoire, Département de l'aménagement du territoire, Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional, Lettonie

Mme Ingrid GOJEVIC, Administratrice principale, Institut croate pour le développement physique, Ministère de la construction et de l'aménagement du territoire, Croatie

Avec la participation des Membres du Comité directeur de la culture, du patrimoine et du paysage (CDCPP), de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage et des représentants des Ministères ; Représentants des autorités locales et régionales ; Représentants des organisations gouvernementales internationales et Représentants d'organisations non gouvernementales internationales et nationales ; autres participants intéressés par la question du paysage.

#### Saint Jacques et la sacralisation de l'eau et de l'espace

Mme Denise PERICARD-MEA, Docteur en histoire, Université Paris I, Panthéon Sorbonne, France

#### Le paysage et les enjeux de l'eau : eau et paysage, des valeurs ou des passions ?

M. Jean-Guy UBIERGO, Directeur de mutations territoriales et prospective, Toulouse, France

#### Euxinograd, la perle des parcs historiques de la Bulgarie

Mme Daniela GINCHEVA, Chef de département, Institut national du patrimoine culturel immobilier, Ministère de la Culture, Bulgarie

# Eau, paysage et citoyenneté face aux changements mondiaux : présentation de la République slovaque

Mme Zlatica CSONTOS ŠIMOŇÁKOVÁ, Haut fonctionnaire, Ministère de l'environnement, République slovaque

#### Approche paysagère et perspectives

Mme Nevena VASILJEVIC, Professeur à l'Université de Belgrade, Faculté de foresterie, Département d'architecture de paysage, Serbie

#### Paysage et eau dans l'agriculture en Israël

Mme Dafna CASARETTO, Haut fonctionnaire, Ministère de l'agriculture et du développement rural, Israël

16.30 - 16.45

#### Rapporteur de communications parallèles

Mme Ángela LARA GARCÍA, Architecte, Docteur en gestion du cycle de l'eau urbain participatif et éco-intégrateur dans les espaces habités et publics, Espagne

#### Rapporteur

M. Felice SPINGOLA, Sociologue, économiste du paysage, Centro Studi Pan, Calabre, Italie

\*

### Session de clôture

16.45 - 17.00

#### **VIDEO CONFERENCE**

Echange de vues avec :

M. Antonio SERRANO RODRIGUEZ, Président de l'Association interprofessionnelle d'aménagement du territoire (FUNDICOT), Espagne

M. José Manuel LOMBERA, Directeur général de l'aménagement du territoire et des études d'impact environnementales en milieu urbain, Gouvernement de la Cantabrie, Espagne

à l'occasion de la tenue du IX<sup>e</sup> Congrès international de l'Association interprofessionnelle d'aménagement du territoire sur « *Planification et gestion intégrée comme réponse* », 13-15 mars 2019, Cantabrie, Espagne

avec la participation de:

Mme Margarita ORTEGA, Architecte, Membre du Conseil d'administration de FUNDICOT, Espagne

Mme Maguelonne DEJEANT-PONS, Secrétaire exécutive de la Convention européenne du paysage, Comité directeur de la culture, du patrimoine et du paysage (CDCPP) du Conseil de l'Europe

M. Lucas PEREA GIL, Chef du Département de la responsabilité sociale des entreprises, Compagnie métropolitaine d'approvisionnement en eau et d'assainissement (EMASESA) de Séville, Andalousie, Espagne

17.00 - 17.30

#### **CONCLUSIONS GENERALES**

Mme María Linarejos CRUZ PÉREZ, Chercheuse indépendante, Vice-coordinatrice du Plan national des paysages culturels, Espagne

Mme Silvia FERNÁNDEZ CACHO, Chef du Centre de documentation et études, Institut andalous du patrimoine historique, Espagne

M. Rafael MATA OLMO, Professeur de géographie, Université Autonome de Madrid, Espagne

#### DISCOURS DE CLOTURE

Mme Maguelonne DEJEANT-PONS, Secrétaire exécutive de la Convention européenne du paysage, Comité directeur de la culture, du patrimoine et du paysage (CDCPP) du Conseil de l'Europe

Mme Sanja LJESKOVIC MITROVIC, Présidente de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage, Représentante nationale de la Convention européenne du paysage, Ministère du développement durable et du tourisme, Monténégro

- M. Lucas PEREA GIL, Chef du Département de la responsabilité sociale des entreprises, Compagnie métropolitaine d'approvisionnement en eau et d'assainissement (EMASESA) de Séville, Andalousie, Espagne
- M. Adolfo FERNÁNDEZ PALOMARES, Directeur général de l'environnement, des parcs et des jardins, Ville de Séville, Espagne
- M. Roman FERNANDEZ-BACA CASARES, Directeur général des Beaux-Arts, Ministère de la culture et du sport, Espagne

18.00 FIN DE LA SESSION

**SOIREE LIBRE** 

\*

#### SAMEDI 16 MARS 2019

#### **VISITE D'ETUDE**

Pour les délégués officiels des Etats membres du Conseil de l'Europe, les intervenants figurant dans le Programme, et autres participants.

Option 1: L'eau dans l'espace naturel de Doñana

Option 2: Eau et jardins fermés de Séville

**SOIREE LIBRE** 

\*

